



语文新课标必读丛书

教育部《全日制义务教育语文课程标准》推荐书目

КАК ЗАКАЛЯЛАСЬ СТАЛЬ

钢铁是怎样炼成的

[苏] 奥斯特洛夫斯基 著 周露 译

名师伴读版

人最宝贵的是生命。生命每个人只有一次。

人的一生应当这样度过：当回首往事的时候，他不会因为虚度年华而悔恨，也不会因为碌碌无为而羞愧；在临终的时候，他能够说：“我把整个生命和全部精力都献给了世界上最壮丽的事业——为人类的解放而斗争。”

光明日报出版社



清华大学出版社 清华大学出版社

清华大学出版社 清华大学出版社

КАК ЗАКАЛЯЛАСЬ СТАЛЬ

钢铁是怎样炼成的

2000年10月

本书是苏联著名作家奥斯特洛夫斯基的代表作，也是世界文学名著之一。它描写了苏维埃战争年代，主人公保尔·柯察金在革命斗争中的成长经历，以及他在战争和建设中英勇奋斗、不屈不挠的精神。本书是青少年进行革命传统教育和爱国主义教育的重要读物。

北京人民文学出版社

语文新课标必读丛书
YUWEN XINKEBIAO BIDU CONGSHU



钢铁是怎样炼成的



[苏] 奥斯特洛夫斯基 著 周露 译

编委会：

陈思思	郭秀丽	郭振华	胡兰兰	季潇苑	李丹丹
李仙良	李燕	刘芹	齐丽涛	乔素芳	任学明
孙玉莹	田姝	王其凯	王燕	温梦	吴玉丹
许松华	杨蕾	臧涛	张长春	张满丽	张美翔
张艳凯	张志钢	赵连森			

光明日报出版社

图书在版编目(CIP)数据

钢铁是怎样炼成的 / (苏) 奥斯特洛夫斯基著; 周露译.

北京: 光明日报出版社, 2008. 8

(语文新课标必读丛书)

ISBN 978-7-80206-657-1

I. 钢… II. ①奥… ②周… III. 长篇小说—苏联 IV. I561.44

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第111674号

钢铁是怎样炼成的

原著: [苏] 奥斯特洛夫斯基

译者: 周露

出版人: 朱庆

责任编辑: 温梦

封面设计: 陆仁甲

责任校对: 徐为正

策划: 王宏义

版式设计: 陆仁甲

责任印制: 胡骑

出版发行: 光明日报出版社

地址: 北京市崇文区珠市口东大街5号, 100062

电话: 010-67078249 (咨询), 67078945 (发行), 67078235 (邮购)

传真: 010-67078227, 67078233, 67078255

网址: <http://book.gmw.cn>

E-mail: gmcbs@gmw.cn

法律顾问: 北京昆仑律师事务所陶雷律师

印刷: 北京楠萍印刷有限公司

装订: 北京楠萍印刷有限公司

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社发行部联系调换

开本: 910×1270 1/32

字数: 150千字 印张: 7.5

版次: 2008年8月第1版 印次: 2008年8月第1次印刷

书号: ISBN 978-7-80206-657-1

定价: 14.00元

《全日制义务教育语文课程标准》 各学段课外阅读要求（节选）

① 1—2年级要能够阅读浅近的童话、寓言、故事，向往美好的情境，关心自然和生命，对感兴趣的人物和事件有自己的感受和想法，并乐于与人交流；诵读儿歌、童谣和浅近的古诗，展开想象，获得初步的情感体验，感受语言的优美。

② 3—4年级要诵读优秀的诗文，注意在诵读过程中体验情感，背诵优秀诗文50篇（段）；养成读书看报的习惯，收藏并与同学交流图书资料。课外阅读量不少于40万字。

③ 5—6年级要诵读优秀的诗文，注意通过诗文的声调、节奏等体味作品的内容和情感。背诵优秀诗文60篇（段）；能利用图书馆、网络等信息渠道尝试进行探究性阅读，扩展自己的阅读面，课外阅读总量不少于100万字。

④ 7—9年级要能够在阅读中了解叙述、描写、说明、议论、抒情等表达方式；欣赏文学作品，能有自己的情感体验，初步领悟作品的内涵；阅读科技作品、简单议论文、浅显的文言文，背诵优秀诗文80篇；学会制定自己的阅读计划，广泛阅读各种类型的读物，课外阅读总量不少于260万字，每学年阅读两三部名著。

编写说明

世界文明发展的历史长河中，出现过许多经典著作。它们涉及传统文化的各个方面，包括哲学、政治、经济、军事、历史、文学等各个学科。这些著作不仅在当时产生过巨大的作用，而且对后世也产生了深远的影响，其中所蕴含的思想智慧已经成为全人类文化的宝贵财富。

随着人类文明的不断发展，各种文化日趋繁荣，我们有必要继承和学习这些优秀的文化成果，而文学作品无疑是人类文明宝库中非常重要的瑰宝。阅读名著对培养中学生的审美意识和文学素养，对提高他们的鉴赏能力都有很大的帮助。《全日制义务教育语文课程标准（实验稿）》提出阅读的总目标是：“具有独立阅读的能力，注重情感体验，有较丰富的积累，形成良好的语感。学会运用多种阅读方法。能初步理解、鉴赏文学作品，受到高尚情操与趣味的熏陶，发展个性，丰富自己的精神世界。能借助工具书阅读浅易文言文。九年课外阅读总量应在400万字以上。”由此，我们特别邀请了国内著名的儿童文学专家、儿童教育专家和小学语文特级教师，共同编写了这套《语文新课标必读丛书》。

《钢铁是怎样炼成的》系丛书系列之一，这部小说真实而深刻地描绘了十月革命前后乌克兰地区的广阔生活画卷，塑造了保尔·柯察金执著于信念而坚忍不拔的崇高人格，其形象超越时空，产生了世界性的影响，震动着数代人的心弦。无论从思想内容还是从艺术形式来看，这部小说都可以称为20世纪30年代苏联文学中最优秀的作品之一，而就它对读者影响的力度和深度来说，在世界文学史上也是独一无二的。

本书从学生的实际接受能力和认知能力出发，从宏观阅读和微观阅读两个方面，将作品分为精读和泛读，在完整呈现名著原貌的基础上，我们

设置了以下栏目：

导语：帮助读者了解本章节的内容和主旨。

旁批旁注：对本章节中的字、词、句、段进行批注和点评；对文章的整体结构、人物描写方法、小说情节发展等进行分析，以引起读者的情感共鸣，加深读者对重点段落的理解。

名师赏析：对本章节中的重要段落、人物活动、写作特点等进行评价和鉴赏。

回味思考：这个板块的设计具有开放性。在题目中，尽量留给学生积极思考的空间、主动学习的空间和展示个性的空间，以引导学生积极动口、动脑、动手、动笔，培养学生的鉴赏能力、感悟能力、写作能力和创新精神。

希望通过我们的努力，能够使读者朋友们在阅读中快乐成长！

编委会

书路领航

作家简介



尼·奥斯特洛夫斯基，1904年出生于乌克兰，父亲是酿酒工人，母亲是地主家的厨娘。奥斯特洛夫斯基小学只上到三年级，十岁就去给地主家放牛，十一岁到车站食堂当童工，后来在发电厂当助理司炉。

十月革命胜利后，帝国主义国家武装干涉新生的苏维埃政权，年仅十四岁的奥斯特洛夫斯基积极投身于保卫苏维埃政权的斗争中，冒着生命危险张贴传单，搜集情报，受到了革命锻炼。1919年7月，他第一批加入了共青团，8月自愿参加工农红军，由于作战勇敢，多次受到通报嘉奖。1920年，奥斯特洛夫斯基在战斗中头部和腹部受重伤，右眼失明，被迫离开部队。

战争结束后，苏联经济开始复苏，奥斯特洛夫斯基领导志愿队，参加修筑基辅附近铁路的工作，饥饿、潮湿、严寒和紧张的劳动，使他患上了伤寒和风湿症，他终于昏倒在工地上。1922年，他因跳进第聂伯河组织群众打捞被洪水冲走的木材而使病情加重。1923年，他被派到边境地区做共青团工作，第二年，加入布尔什维克党。1927年，他由于病情恶化而全身瘫痪，双目失明。

1928年，奥斯特洛夫斯基创作了一部关于科托夫斯基师战斗生活的中篇小说，他自卑地避开所有的人偷偷地写作，并且不让任何人看他写的东西，他总是支吾着搪塞一些好奇的询问。小说写完以后，他很兴奋，然

而，手稿在邮寄给战友们审阅的途中遗失。他坚强地承受了这次打击，并着手创作长篇小说《钢铁是怎样炼成的》。

1935年冬，奥斯特洛夫斯基开始创作第二部长篇小说《暴风雨所诞生的》，小说以1918年到1919年的国内战争为背景，反映了乌克兰工人阶级和劳动群众在布尔什维克党的领导下，击败波兰侵略者和德国占领军的英勇斗争。作者原计划把这部小说写成三卷，可惜的是，1936年12月小说第一卷刚刚写完，奥斯特洛夫斯基因重病复发，在莫斯科去世了。

奥斯特洛夫斯基仅仅活了三十二岁，在短暂的一生中，他受尽了贫穷、饥饿、严寒、伤痛、疾病的折磨，但他感受到了生命的真正充实，“幸福是多方面的。我也是很幸福的。创作产生了无比惊人的快乐，当我感觉到自己的双手也在为我们大家共同建造的美丽的社会主义大厦砌着砖块时，我个人的悲痛便排除了。”

奥斯特洛夫斯基和他塑造的光辉形象保尔·柯察金对后世产生了深远的影响，无数的青年受到感染，以他们为楷模，勇敢地投入到生活和斗争中，去实现自己的理想。

内容梗概

《钢铁是怎样炼成的》的故事情节是围绕主人公保尔·柯察金展开的。保尔出身于乌克兰的工人家庭，早年丧父，母亲替人洗衣、做饭，哥哥是工人。在小学念书时，神父无理惩罚他，他把烟灰撒在神父厨房里的面团上，因而被学校开除。为了维持生活，保尔开始到车站食堂当小伙计。

十月革命爆发了，一位老布尔什维克朱赫来在保尔家住了几天，给他讲了许多革命道理，使他懂得了不平等生活的社会原因，这对保尔思想的成长起到了决定性的作用。一天，保尔在路口看到一个匪兵押着朱赫来走来，他猛扑上去，抱住押送兵，救出了朱赫来。保尔被抓进监狱，受尽严

刑拷打，却没有泄露任何革命秘密。不久，他被敌人错放了出来，躲进了冬妮亚的家里。

冬妮亚是本地林务官的女儿，有一次，她看见保尔把蛮横无理的铁路工厂主的公子狠狠地教训了一顿，就喜欢上了这个倔强、勇敢的工人的儿子，两人渐渐地产生了感情。后来，冬妮亚向保尔表白了自己的感情，但是，保尔没有沉湎于个人感情，他参加了红军。

在红军队伍里，保尔阅读了许多革命书籍，思想觉悟提高得非常快。冬妮亚这个资产阶级小姐和他之间的距离越来越远，保尔毅然斩断了这份情感。

在工作中，保尔与优秀的共产党员丽达建立了真正的爱情，可他以为丽达已经有了爱人，不想陷入庸俗的情场角逐，就躲开了。后来，误会虽然消除了，但保尔认为革命者应该完全献身于事业，不能纠缠在琐碎的个人感情中，便抑制住自己，中断了与丽达的感情。

由于在战场上多次负伤，加上忘我的工作 and 劳动，保尔的病情加重，彻底丧失了工作能力，党组织不得不解除了他的工作，送他住院治疗。为了重返工作岗位，保尔与疾病进行了顽强的斗争，可是，他几乎全身瘫痪，接着双目失明，终日不得不躺在病床上。离开工作和集体，保尔感到极大的痛苦，一度想到自杀，但他很快控制住了自己的怯懦念头，他告诉自己：要活下去，继续为党和人民作贡献。

这时，保尔结识了一个女工达雅，他帮助她读书，提高思想觉悟，使她摆脱了庸俗的家庭，加入了党组织。后来，达雅成了保尔的妻子，虽然他非常需要照顾，但还是支持妻子做更多的工作，他为她的进步而高兴。

保尔潜心阅读了大量书籍，逐渐走上了文学创作之路。他克服一切困难，以钢铁般的意志战胜病魔，从事写作。1934年，小说终于出版，并受到广大读者的热烈欢迎，保尔终于又回到革命队伍行列。他计划再写一部小说，在这一新的阵地上继续为社会主义革命事业贡献自己的力量。



《钢铁是怎样炼成的》是无产阶级文学的杰出代表，在艺术上也取得了很高的成就。主要表现在以下几个方面：

一、现实与虚构相结合，既有强烈的自传性，又是小说

在开始构思时，作者的设想是用回忆的形式，把自己的真实生活历程记录下来。但是，在写作过程中，作家改变了这一计划，小说的容量扩大了。作家从许多优秀的共青团员的生活中汲取素材，加以虚构和典型化，塑造了典型人物保尔的光辉形象，突破了自传的局限，增加了主人公的概括性和普遍意义。如果这一形象没有典型性，就不会成为别人的楷模，就难以吸引读者。作者指出：“事实上，每个小伙子和姑娘，在读完《钢铁是怎样炼成的》之后，都一定会对自己说：‘保尔是和我们完全一样的普通工人。不过，他善于克服各种困难，甚至包括自身肉体带给他的痛苦。人民的幸福就是他的幸福。作为一个真正的布尔什维克，他从中寻觅到了最大的满足。’可是，如果说保尔是个特殊人物，自然而然就要得出下述结论：难道我们能向他学习，成为一个他那样的人吗？因为我们是‘普通人’，而他则是‘罕见的人物。’”

二、在广阔的社会历史背景中刻画人物

小说从十月革命前的1915年写起，一直写到20世纪20年代末开始的社会主义大规模建设。保尔的活动、思想发展都是在壮阔的历史背景下展开的，其英雄业绩、性格，也是在一系列激烈的斗争中显现的，主人公就是历史的一部分，是历史的创造者之一，他的命运与苏维埃政权的命运息息相关。

三、巧妙地利用书信、日记、内心独白等来刻画人物，使人物形象丰满感人

作者利用书信、日记侧面烘托主人公的性格，例如借助团省委书记丽达的日记，来交代筑路这场特殊的战斗，描写保尔的英雄行为；借助医生

的日记记述保尔在治伤中的过人毅力；用保尔自己的书信来交代他的生活变化。小说中还穿插了大量的内心独白，这些内心独白给读者打开了通向主人公心灵深处的大门，挖掘了保尔美丽的精神世界。

四、以主人公的命运为线索，把两个伟大的时代贯穿在一起揭示小说的主题思想

《钢铁是怎样炼成的》是社会主义现实主义文学的典范之作，在苏联文学史上占有重要的位置。1931年，苏联党和政府号召作家更深刻、更完美地反映社会主义建设，反映新人即投身社会主义建设的英雄们的成长，鼓舞广大读者。奥斯特洛夫斯基积极响应党的号召，塑造了保尔·柯察金这个十月革命后成长起来的青年形象，第一次把无产阶级革命事业接班人的成长过程作为中心内容来写，对无产阶级革命事业的发展有着深远的意义，作品被喻为“我们时代的艺术纪念碑”。

《钢铁是怎样炼成的》分为两部，第一部写国内战争，第二部写和平建设。作品以主人公的命运为线索，把两个伟大的时代贯穿在一起，以极大的说服力揭示了小说教育新人的主题，这在苏联文学史上是首创。



保尔·柯察金

保尔·柯察金出身于乌克兰的一个工人家庭，在几十年的学习和斗争中成为一个坚定的无产阶级革命战士。他诚实、质朴，无所畏惧，渴望反抗，同时又积极上进，喜爱阅读各种革命书籍，思想觉悟提高很快。他性格坚强，在敌人面前坚强不屈。更重要的是他能够不断地自我反省，不断地同自己头脑中残存的旧思想作斗争。他将自己融入到人民大众中，为了集体的利益甘愿付出自己的一切甚至是生命。他有着纯洁、高尚的道德品质，渴望爱情，但有时又不够勇敢，不敢向所爱的人表达自己的爱意。他把自己的一切力量和全部生命都奉献给了建设新世界的伟大事业。

朱赫来

一个老布尔什维克，他身体宽大而结实，平时不苟言笑，言语简单明了，生动易懂。在和保尔一起生活的的时间里，他给保尔讲了许多革命道理，传授了许多革命知识，这些对保尔思想的成长起到了决定性的作用。同时，他善于结交朋友，关心集体；勇于承认自己的错误；遇事沉着，有主见，认真负责。他对敌人有火一般的愤怒与憎恨，对自己所走的道路十分了解，不屈不挠地和剥削者进行着顽强的斗争。

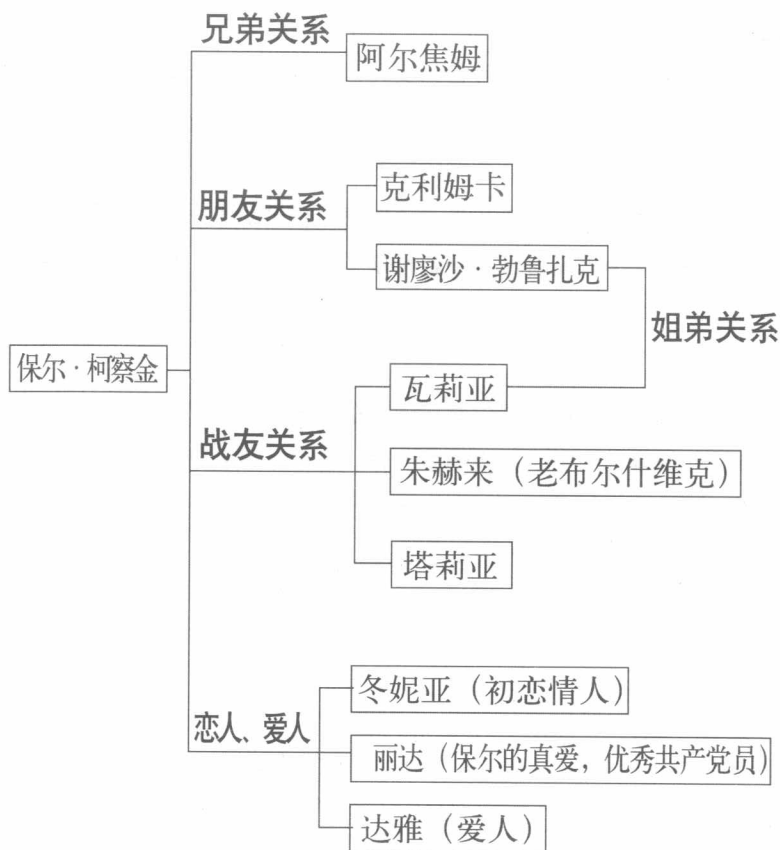
冬妮亚

保尔的初恋对象，一个林务官的女儿。她纯洁善良，美丽动人，说话的时候柔声细语，让人感觉温暖而又舒适，非常容易亲近。在和保尔相处的过程中，她头脑中没有什么森严的家庭等级观念，勇于向自己所爱的人表达出自己的爱意。但她最终还是没有能够从资产阶级小姐的出身中跳出来，没有能够彻底地改变自己对于各种事物的错误认识，与保尔之间的距离越来越远。

丽达

一个优秀的共产党员，保尔真正深爱的对象。她漂亮、机智，打扮简单而干练，心地善良而坚定。她酷爱工作，善于出谋划策，能够积极应对突发事件，不让私人的感情影响工作大局。她爱憎分明，热爱自己所信仰的共产主义，与保尔志同道合，配合默契。

主要人物关系表





CONTENTS · 目录

第一部

第一章	精读	3
第二章		16
第三章		26
第四章		43
第五章		51
第六章		65
第七章		82
第八章		92
第九章	精读	100

第二部

第一章		117
第二章		127
第三章	精读	147
第四章		160
第五章		166
第六章		173
第七章		186
第八章	精读	201
第九章	精读	214
历年考题		222



第一部

